

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 61 (1999)
Heft: 5

Rubrik: TA-actualité

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Foires et expositions



**Du mardi 1^{er} juin au
vendredi 4 juin, tous les jours
de 9h à 17h 30.**

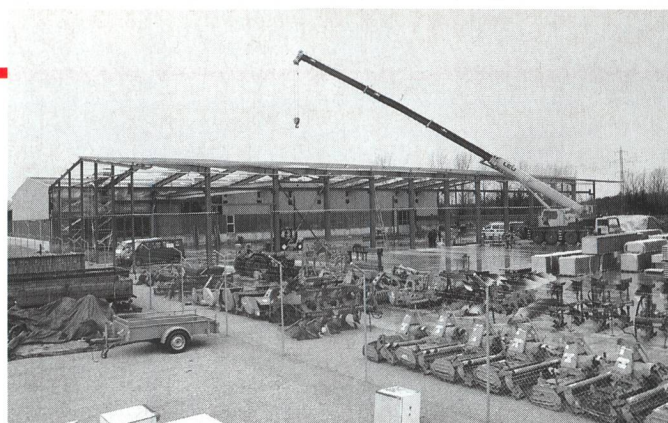
Tous les deux ans, la plus grande «Foire spécialisée de Suisse pour les besoins d'infrastructures des collectivités publiques» tient ses quartiers sur le terrain de la BEA, à Berne. Sur une surface totale de 70 000 m², dont la moitié est couverte par 8 halles, 470 exposants présenteront machines, appareils, équipements et prestations.

Cette foire bisannuelle attend plus de 20 000 visiteurs en provenance d'administrations, d'autorités, d'entreprises publiques, des communes et du secteur privé. Dans le cadre de l'exposition, diverses manifestations spéciales se dérouleront dont la participation de l'association «e'mobile» et le programme «Energie 2000 animé par

l'Office fédéral de l'énergie. Tous les quatre ans, les sapeurs-pompiers présentent leurs activités à «Gemeinde». Leur stand montrera un aperçu de l'état actuel de la technique dans le domaine des machines et des équipements pour la prévention des incendies, un stand qui rencontre toujours un intérêt marqué de la part du public. Pro Infirmis, aussi de la partie, organise une journée sur le thème «Intégration active des personnes handicapées dans la commune».

«Gemeinde» ne devrait pas manquer non plus d'intéresser les milieux agricoles qui pourront s'informer des divers objectifs visés dans les techniques appliquées en matière de voirie au stand tenu par les représentants de la «Communauté d'intérêts des fabricants et négociants de machines et engins pour la voirie» (SIK). Et puis, le vaste choix de produits exposés, véhicules pour les travaux d'été ou d'hiver, remorques, bennes, outils, signaux routiers, éliminations et recyclage d'énergies, se chargera de combler la curiosité du public.

Entrée: Fr. 18.— pour les adultes et Fr. 10.— pour rentiers AVS/AI (avec carte, apprentis, étudiants et militaires en uniforme). Gratuite pour les enfants.



firme inaugure une nouvelle halle d'exposition de plus de 10 000 m². Après la cérémonie d'inauguration,

l'exposition sera ouverte à Sugiez (Vully) du 13 au 16 mai 1999.

Encourager le sens de l'initiative dans le domaine de l'agriculture

AgroPrix

Patronage Union Suisse des Paysans

Des agriculteurs possédant un sens de l'initiative méritent d'être récompensés pour leurs prestations innovatrices: c'est le but de l'AgroPrix, doté d'un montant de 20 000 francs et destiné aux agriculteurs. L'EMMENTALISCHE MOBILIAR, société d'assurance, à Konolfingen, a fondé l'AgroPrix qui est sous le patronage de l'Union Suisse des Paysans (USP).

san avec une exploitation à l'activité proche de l'agriculture. La condition préalable est que l'agriculteur lui-même ait pris l'initiative en ce sens. Le premier prix de l'année dernière a été attribué au syndicat d'alpage de Lungern/Obsee (OW) pour leur «Alpage roulant» et aux deux agriculteurs Gérard Roy et Pierre-Alain Urfer d'Yverdon, pour leur projet «Vente directe des produits du terroir».

En plus: l'AgroPrix destiné aux journalistes

Afin d'encourager la publication de telles prestations promises au succès dans le domaine de l'agriculture, l'EMMENTALISCHE MOBILIAR a jumelé l'AgroPrix à un prix destiné aux journalistes. Les journalistes qui auront publié et présenté un reportage concernant des prestations innovatrices dans le domaine de l'agriculture jusqu'au 31 juillet 1999 peuvent soumettre leurs reportages à l'examen du jury. La meilleure prestation journalistique sera récompensée.

Les conditions de participation peuvent être obtenues auprès de l'EMMENTALISCHE MOBILIAR, Emmentalstrasse 23, 3510 Konolfingen. Des informations sur l'AgroPrix sont également consultables sur le site Internet: www.emmentalische.ch.

Sont encouragés à soumettre leurs projets à l'examen du jury les agriculteurs et les agricultrices qui font preuve d'un sens de l'initiative hors pair et qui aimeraient communiquer leurs innovations à un large public. Les projets soumis à l'examen du jury doivent concerner un produit innovateur ou présenter des améliorations importantes, permettre une gestion de l'exploitation plus rationnelle, proposer une nouvelle méthode de production ou de culture ou présenter un nouveau mode de distribution ou de commercialisation. De plus, le projet doit disposer des atouts suivants: être innovateur, orienté vers les besoins du marché, écologique, d'un niveau qualitatif élevé et promis au succès. En ce sens, il peut s'agir d'un projet impliquant un ou plusieurs agriculteurs, ou de la collaboration d'un pay-



Exposition Aebi à Sugiez

Aebi Sugiez SA compte 26 collaboratrices et collaborateurs dont 6 représentants. De taille moyenne pour ce pays, la firme est présente dans les secteurs agricole et forestier ainsi que dans le domaine des transports de

marchandises. Pour toute la Suisse, le service clientèle comme l'entretien et la réparation des machines sont assurés depuis Sugiez, FR, et par la filiale d'Andelfingen, ZH. Dans le cadre de son jubilé — 25 ans d'existence — la

Horizon Ferme

Démarrage de la saison de placement

Mille cinq cents familles agricoles recourent chaque année au coup de main de quelque 4000 jeunes. L'emploi des jeunes est un engagement social intéressant et riche en découvertes. Qu'il se pose occasionnellement au fil du séjour quelques problèmes

de motivation constitue même une manière de défi. Le Landdienst – Horizon Ferme – offre une occasion de faire connaissance avec des jeunes d'autres régions, qui s'expriment de manière différente, ou qui viennent de l'étranger. Au début de la saison



**HORIZON
FERME**

**POWER
BEIM BAUER**

**ENERGIA IN
FATTORIA**



de placement, l'organisation lance un appel à l'engagement des familles

agricoles: le coup de fil au 0900-57-1291 permet de recevoir le prospectus.

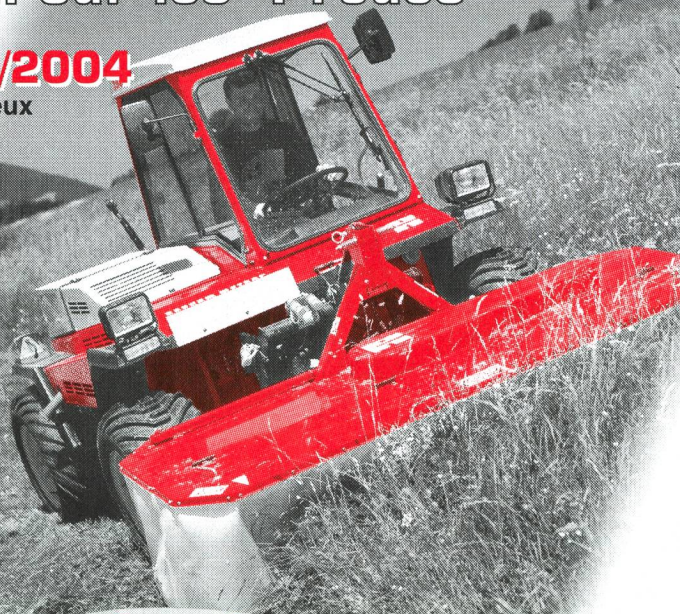
REFORM

Les modèles à grand succès
dotés du système éprouvé de
direction sur les 4 roues

Metrac 3004/2004

faucheuses à deux essieux
avec un poids minime pour un
ménagement optimal du sol

Un véhicule extrêmement
maniable qui ménage le
sol grâce au système
de direction sur les
4 roues de Reform
avec un angle de
braquage identique
à l'avant et
à l'arrière



Metrac H5

la faucheuse à
deux essieux
avec avancement
hydrostatique et levier de
commande multifonctionnel.

Sémoirs
REFORM SEMO
en vente chez

HARUWY

AGROMONT AG

Hünenberg,
CH-6343 Rotkreuz ZG
Tel. 041 / 784 20 20

<http://www.reform-werke.at>
e-mail: info@reform-werke.at



La technique au meilleur de sa forme